

Cern ouvert

CERN/PI 197.4.64



Non pas la queue au bar, mais des visiteurs sur la galerie dans le hall d'expérimentation Sud du SP.

Le samedi 25 avril, entre 14 et 18 heures, tous ceux qui travaillent au CERN, leurs familles et amis purent, une fois de plus, participer à un « CERN ouvert » et visiter le Laboratoire à leur guise.

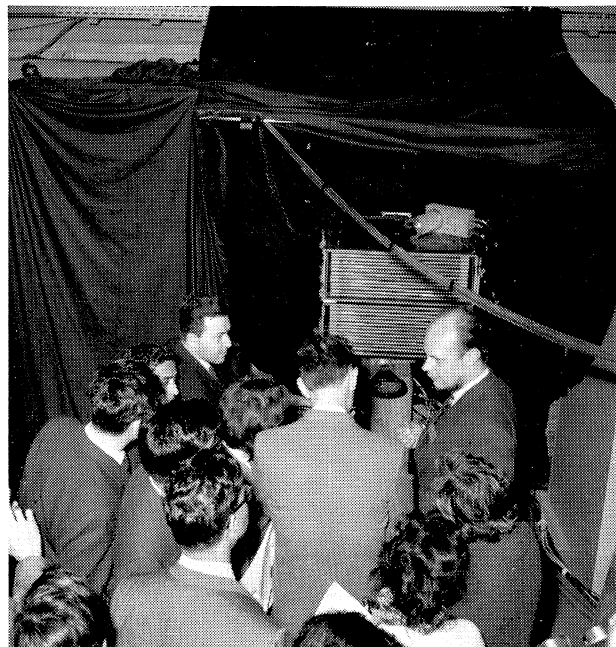
La plupart des zones du Site étaient accessibles et aucun des deux accélérateurs de particules ne fonctionnait au moment de la visite. Des dispositions furent prises pour permettre de voir une partie du tunnel du synchrotron à protons et la salle de la machine du synchroclotron.

Parmi les attractions spéciales, on notait la maquette du synchrotron à protons en fonctionnement, du matériel de physique de santé, une chambre à étincelles montrant les traces laissées par des rayons cosmiques ainsi que des démonstrations de soufflage de verre. Les tables de dépouillement des films de chambres à traces, des instruments pour l'évaluation des photographies (IEPs), la calculatrice 7090 et des machines-outils dans les ateliers purent être examinés pendant leur fonctionnement.

Le film en couleurs du CERN, « Étoiles nucléaires », fut projeté sans interruption toute l'après-midi, dans les versions anglaise, française, allemande et italienne, et, près de l'amphithéâtre, des publications étaient disponibles auprès d'un bureau d'information provisoire. Le bar du restaurant fut ouvert pour la circonstance et l'on pouvait y prendre des rafraîchissements.

Malgré la « concurrence » que représenta le match de football France-Hongrie, quelque 1100 visiteurs profitèrent du beau temps et vinrent découvrir ce qui se passe au CERN.

Le « CERN ouvert » fut, certes, organisé par le Service d'Information du Public, mais ses remerciements vont à toutes les personnes qui contribuèrent à faire de cette journée une réussite : les « guides » qui occupèrent certains points stratégiques pour fournir des explications sur les objets exposés ; d'autres membres du personnel qui montrèrent et expliquèrent leur propre équipement ; les pompiers ; les groupes de physique de santé et de sécurité ; les membres du service de nettoyage – promus gardiens pour l'après-midi ; toutes les personnes qui s'occupèrent des enfants et celles qui, dans chaque Division, contribuèrent aux préparatifs et à l'organisation ●

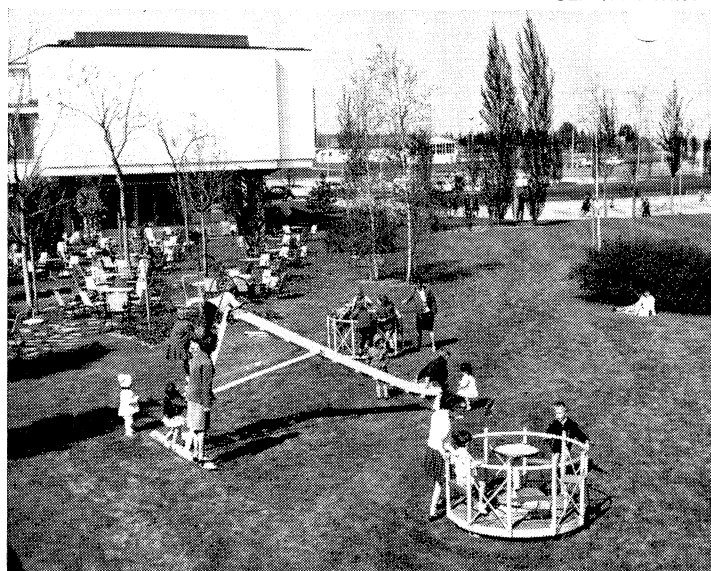


CERN/PI 205.4.64

K. Unser explique le fonctionnement d'une chambre à étincelles, dans le hall Sud du SP.

B. Agoritsas donne des détails sur la maquette du synchrotron de 28 GeV tandis que, à gauche, R. Raffnsøe fournit des explications sur les appareils de physique de santé, exposés dans le hall Nord du SP.

CERN/PI 186.4.64



Pompiers, nettoyeurs, personnel de transport, animatrices du jardin d'enfants du CERN, éclaireuses de la troupe internationale de Ferney-Voltaire, tous s'occupèrent de la garde des enfants. Les autorités genevoises avaient très aimablement prêté des manèges, toboggans, etc.

CERN/PI 204.4.64